

Universidad Nacional de La Plata

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Secretaría de Extensión Universitaria

1. TÍTULO DEL PROYECTO:

Lectura y escritura en la Unidad 33¹. Madres, niños e instituciones educativas.

(CUARTA ETAPA)

2. SÍNTESIS DEL PROYECTO

La propuesta de trabajo corresponde a la CUARTA ETAPA del Proyecto “Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas” iniciado en el año 2010 y acreditado por la Secretaría de Extensión Universitaria de la UNLP; con continuidad en los años 2011 y 2012, acreditado por la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación. En esta etapa, el Proyecto se propone avanzar sobre un conjunto de propuestas en razón de los logros y necesidades documentadas en las etapas precedentes -en especial- en aquellas que fortalezcan la sustentabilidad de las acciones impulsadas y su difusión entre quienes -como educadores- trabajan con niños que viven en situación de encierro en otras unidades penitenciarias en la Pcia de Buenos Aires.

¹ La Unidad 33 -dependiente del Servicio Penitenciario Bonaerense- es una unidad penitenciaria de mujeres, con pabellones que albergan a madres e hijos hasta la edad 4 años y mujeres embarazadas. En el año 2012 la población infantil era de aproximadamente 80 niños.

En el año 2013, el Proyecto da continuidad a un conjunto de acciones coordinadas de educación no formal y formal² en torno a la cultura escrita y otras formas de expresión; en tanto prácticas culturales que mujeres y niños tienen derecho de ejercer y ampliar en diversas situaciones de interacción social. En esta cuarta etapa, se sostienen los siguientes espacios de trabajo:

- 1) Taller denominado *La Ronda: historias, poesías y canciones*.
- 2) Acciones con inspectores, directores y maestros de jardines infantiles a fin de mejorar las oportunidades educativas de los niños que viven en la Unidad 33 y en otras unidades penitenciarias.
- 3) Encuentros con autoridades educativas de la Provincia de Buenos Aires.

A partir del 2013 se incluye de manera formal la Dirección de Formación Continua de la Provincia de Buenos Aires, a través de su Directora y tres profesionales de los Equipos Técnicos Regionales, a fin de avanzar en la planificación de propuestas formativas y Asistencias Técnicas para equipos docentes de jardines de infantes que atienden a niños en situación de encierro, tanto en los jardines N° 909, 964 y 963 cercanos a la Unidad 33, como aquellos próximos a las unidades penitenciarias de San Nicolás y Ezeiza. Un reconocimiento al valor del trabajo realizado en la Unidad 33 y su necesaria difusión y reconceptualización en coordinación con los máximos responsables provinciales.

La Dirección Provincial de Educación Inicial (DPEI) de la Provincia de Buenos Aires ha participado desde el inicio del Proyecto arbitrando e impulsando acciones para la atención y mejoramiento de las condiciones educativas de los niños y madres que viven en la Unidad. A partir del año 2011 – y con continuidad en el 2012- garantiza dos contratos de trabajo para las coordinadoras de acciones educativas que se desarrollan en el Taller “La Ronda: historias, juegos, poesías y canciones”, del que participan también alumnas avanzadas en la carrera de Ciencias de la Educación. A partir del corriente año, la DPEI ha ampliado la contratación a una docente más, partícipe del Proyecto desde su inicio (tres contratos). Ha impulsado y sigue impulsando el Proyecto en distintos foros de discusión, y lo ha incorporado como línea de acción política de la Dirección.

En la actualidad, el Taller La Ronda cuenta con materiales aportados por la DPEI, la Fundación Raúl Vázquez de la Compañía de Seguros Bernardino Rivadavia y la UNLP. En torno a dichos materiales es posible implementar un conjunto de propuestas educativas para niños y madres, en continuidad con las acciones desarrolladas desde el año 2010. En el corriente año, se prevé impulsar nuevas solicitudes a organismos gubernamentales y no gubernamentales, a fin de mejorar las oportunidades educativas de los niños en el Taller. En la Unidad 33, y a pesar de sostenidas gestiones, existen aún inapropiadas condiciones espaciales donde desarrollar actividades con niños y madres.

En el presente Proyecto se conservan como denominaciones operativas “educación formal/ educación no formal” a los fines de facilitar la identificación de los espacios de intervención. Sin embargo, acordamos con Sirvent que se trata de espacios con límites difusos y que por tanto sería más correcto identificarlos según “grados de formalización”. Sirvent, M.T. (2007) “Revisión del concepto de educación no formal”. Ficha de Cátedra. Facultad de Filosofía y Letra, UBA.

La necesidad de contar con un espacio propio para la infancia– una sala de juegos convenientemente equipada- seguirá siendo impulsada por el Proyecto, en tanto derecho de niños que viven en la Unidad.

La exposición de los resultados de la tercera etapa se presenta en un informe final. En dicho material se analizan registros de intercambios verbales y crónicas producidas por el equipo, documentos recogidos y entrevistas administradas por el equipo a un conjunto de madres (Ver Proyecto “Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas (Tercera etapa)” Documento Final, junio de 2013, Secretaría de Extensión Universitaria, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP)

3. ÁREA TEMÁTICA :

Educación

4. UNIDADES ACADÉMICAS QUE INTERVIENEN:

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

Escuela Graduada “Joaquín V. González”.

UNIDAD EJECUTORA:

Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación

5. IDENTIFICACIÓN DEL DESTINATARIO:

Madres y niños de hasta 4 años de edad que viven situación de encierro en la Unidad 33 de Los Hornos.

Inspectores de Educación Inicial y equipos docentes de jardines de infantes cercanos a unidades penitenciarias donde asisten niños que viven en situación de encierro.

Alumnos de la Carrera de Ciencias de la Educación.

6. LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA

Unidad N° 33 -Servicio Penitenciario Bonaerense.

Calle 149 entre 70 y 71

7. RESPONSABLE/S DEL PROYECTO**DIRECTORA**

Mg. María Claudia Molinari

CO-DIRECTORA

Prof. Adriana Bello

8. EQUIPO DE TRABAJO:

Nombre y apellido	Cargo	Unidad académica	Funciones en el proyecto	Horas semanales
María Claudia Molinari	Profesora Adjunta Ordinaria. Cátedra "Didáctica de la lectura y la escritura" Departamento de Ciencias de la Educación	Facultad de Humanidades y Ciencia de la Educación	Dirección	6
Adriana Bello	Jefe de Trabajos Prácticos Ordinario. Cátedra "Didáctica de la Lectura y la Escritura- Departamento de Ciencias de la Educación	Facultad de Humanidades y Ciencia de la Educación	Co-Dirección	6
Graciela Brena	Profesora en Educación Inicial. Bibliotecaria	Nivel Inicial-Escuela Graduada "Joaquín V.González" Jubilada	Coordinadora del trabajo de campo en la Unidad 33. -Participación en el espacio <i>La Ronda</i> en la Unidad penitenciaria, taller con madres y (dos días semanales) -Participación en espacios de trabajo con la DPEI, DFC y	8

			los jardines de infantes.	
Silvina Philip	Profesora de Nivel Inicial	Nivel Inicial Escuela Graduada "Joaquín V.González"	-Participación en el espacio <i>La Ronda</i> en la Unidad penitenciaria, taller con madres y (dos días semanales) -Participación en espacios de trabajo con la DPEI y los jardines de infantes	8
Alumnas de la Carrera de Ciencias de la Educación: Estefania Villalba Leticia Anthonioz-Blanc		Facultad de Humanidades y Ciencia de la Educación	-Participación en el espacio <i>La Ronda</i> en la Unidad penitenciaria, taller con madres y niños (dos días semanales la alumna Anthonioz Blanc, un día semanal la alumna Estefanía Villalba) Participación en el registro de la experiencia, análisis y planificación de acciones periódicas. Colaboración en acciones de gestión en el	4 y 8hs, respectivamente.

			Sistema Educativo provincial	
Egresada de la Carrera de Ciencias de la Educación: Claudia Burgos		Facultad de Humanidades y Ciencia de la Educación	-Participación en el espacio <i>La Ronda</i> en la Unidad penitenciaria, taller con madres (un día semanal) Participación en el registro de la experiencia, análisis y planificación de acciones periódicas.	4

9. ORGANIZACIONES CO-PARTÍCIDES:

-Unidad 33.

-Dirección Provincial de Educación Inicial. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

-Programa Educación en Contextos de Encierro. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

-Dirección de Formación Continua. Dirección Provincial de Proyectos Especiales. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

10. RELEVANCIA Y JUSTIFICACIÓN DEL PROYECTO

El Proyecto se formula según las siguientes justificaciones.

-Considera a las prácticas del lenguaje en torno a la cultura escrita como formas de relación social, donde la actividad verbal es considerada como cognitiva, social, subjetiva y lingüística (1, ver referencias bibliográficas). Son prácticas culturales de lectura y escritura que en contextos de encierro están ausentes o circunscriptas a intercambios muy limitados.

-Considera que, a partir de las interacciones con materiales bibliográficos y lectores es posible generar mejores oportunidades para la conformación de una creciente comunidad de lectores que construyen significados en espacios individuales y colectivos (2).

Experiencias documentadas ponen de relieve el valor personal y social de la lectura literaria, su poder reparador en contextos críticos de marginación y encierro, el valor simbólico de “leer entre líneas” la propia historia en la de otros, la posibilidad de ampliar el propio mundo ingresando a otros mundos de ficción (3). La experiencia cultural mediada por la palabra en los libros, a través del cine o en los juegos compartidos, introduce en la cotidianeidad del encierro otras relaciones entre adultos, niños, prácticas y objetos culturales. En estas situaciones el adulto recobra (o descubre) nuevos mundos y los comparte con el niño desde bebé (las experiencias documentadas sobre “bebetecas” ponen de relieve la importancia de este contacto precoz con los libros y su beneficio en la relación madre-hijo) (4).

-Considera que los niños como sujetos de derecho son ciudadanos que deben tener acceso a la educación (5) motivo por el cual, las acciones coordinadas con las instituciones educativas de Nivel Inicial procuran mejorar las oportunidades de acceso a las prácticas de lectura y escritura. Es importante destacar que los jardines de la zona pueden ser para los niños la única oportunidad para interactuar en espacios de “libertad”, acceder a otras experiencias de lenguaje, aprender a jugar otros juegos (son frecuentes los juegos de “las visitas” o “traslados” propios del mundo carcelario y el uso de un lenguaje restringido). Los datos sobre la escasa matrícula, ausentismo y abandono (6) revelan la necesidad de desarrollar –junto con las docentes- propuestas de trabajo destinadas a las madres de niños que asisten al jardín y acciones dirigidas a potenciales alumnos, aún no inscriptos.

-Las situaciones de lectura y escritura previstas se fundamentan en numerosas investigaciones y experiencias didácticas de orientación constructivista (7).

Los antecedentes del presente Proyecto se presentan de manera pormenorizada en los informes finales correspondientes a los tres períodos anteriores (8)

11. OBJETIVOS Y RESULTADOS

Objetivo General:

Impulsar un conjunto de acciones coordinadas de educación formal y no formal en torno a la cultura escrita y otras formas de expresión, en tanto prácticas culturales que mujeres y niños en situación de encierro tienen derecho de ejercer y ampliar en diversas situaciones de interacción social.

Objetivos Específicos:

1) Dar continuidad a las situaciones de trabajo en torno a la cultura escrita y otras formas de expresión en un espacio de menor grado de formalidad con madres y niños - denominado La Ronda- en tanto oportunidad para que sus destinatarios sostengan su participación y se apropien de manera creciente de su organización, funcionamiento y generación de propuestas destinadas a otros.

2) Avanzar en el proceso de institucionalización del espacio de trabajo para niños/madres- La Ronda- en el ámbito educativo de la Provincia de Buenos Aires, en tanto oportunidad sostenida de interacción social en torno a la cultura escrita y otras formas de expresión.

3) Impulsar acciones que profundicen relaciones de conocimiento y confianza entre madres y docentes de los jardines de infantes de la zona, a fin de favorecer mejores condiciones de ingreso y permanencia de los niños que viven en situación de encierro; acciones a desarrollar de manera conjunta con la Dirección Provincial de Educación Inicial y la Dirección de Formación Continua para mejorar las oportunidades educativas de los niños y el derecho de las madres de participar en la educación de sus hijos.

4) Brindar oportunidades para que alumnos y jóvenes egresados de la UNLP participen de diversas instancias formativas en el marco de las acciones del Proyecto.

Resultados esperados objetivo 1:

- Participación voluntaria y sostenida de las madres y los niños como destinatarios de encuentros lúdicos, de lectura y de otras expresiones artísticas.
- Participación voluntaria y sostenida de las madres en la preparación de materiales lúdicos, observación y desarrollo de situaciones de juego y de lectura destinadas a los niños.

Resultados esperados objetivo 2:

- Sostenimiento de vínculos formales de comunicación entre la Dirección Provincial de Educación Inicial y las acciones semanales desarrolladas en el espacio *La Ronda*, a fin de favorecer su impulso y seguimiento por los responsables del Sistema Educativo.
- Presentación de las necesidades educativas de los niños que viven en contexto de encierro en Mesas de Trabajo e instituciones del Estado responsables de velar por los derechos de la niñez.

Resultados esperados objetivo 3:

- Creación de espacios conjuntos con la Dirección Provincial de Educación Inicial y Dirección de Formación Continua, para el desarrollo de Asistencias Técnicas de acompañamiento de las propuestas de enseñanza, en jardines de infantes que atienden niños que viven en contexto de encierro.
- Difusión de las experiencias de trabajo con madres y niños realizadas en el marco del Proyecto 2010-2012 a otras unidades penitenciarias e instituciones educativas de la Provincia de Buenos Aires.
- Planificación y desarrollo de encuentros periódicos de docentes y madres en la Unidad 33 a fin de garantizar el derecho a conocer las acciones educativas que se ofrecen a sus hijos y acompañar sus aprendizajes.
- Mejoramiento de las oportunidades educativas de los niños, facilitando su asistencia y permanencia en las instituciones educativas supervisadas por la Dirección Provincial de Educación Inicial.

Resultados esperados objetivo 4:

- Participación en acciones que se desarrollen en la Unidad con mujeres y niños, tanto en propuestas de acción directa junto a miembros del equipo, como en el registro y análisis de situaciones observadas.
- Colaboración en acciones vinculadas al ámbito del Sistema Educativo de la Provincia de Buenos Aires, explorando el terreno de las gestiones políticas vinculadas con el Proyecto.
- Participación en reuniones de trabajo para analizar las prácticas profesionales desarrolladas en los distintos contextos de intervención.

12. METODOLOGÍA y ACCIONES

En su cuarto período, el Proyecto da continuidad a los siguientes espacios de trabajo

A) Taller *La Ronda: historias, juegos, poesías y canciones.*

El Taller se va a desarrollar dos veces por semana: lunes y viernes de 17 a 19hs. Se proponen dos espacios diferenciados y simultáneos.

A.1.) Taller con los niños (incluye madres que deseen participar)

Este espacio estará a cargo de una docente coordinadora y de dos alumnas de la UNLP

El diseño de la propuesta dará continuidad, con ajustes, a los momentos planificados en años anteriores.

Organización del tiempo:

Tal como refiere el Diseño Curricular del Primer Ciclo de la Educación Inicial

“La organización del tiempo requiere prever el planteo de actividades simultáneas (...) propuestas grupales, individuales o en pequeño grupo (...) Sin embargo más allá de las diferencias, las propuestas realizadas por el docente deben ser facilitadoras de la estructuración del tiempo en el niño y de respuesta a sus necesidades”³.

Considerando tales condiciones se organizan tres momentos de trabajo:

1° momento: exploración de libros- lectura e intercambio- narraciones- rimas y otros juegos verbales; títeres; expresiones plásticas.

2° momento: juegos de exploración, motrices, de construcciones y dramático (juego simbólico)

3° momento: juegos musicales, rondas tradicionales y canciones.

La planificación de las actividades que se desarrollarán este año en estos tres momentos fueron diseñadas teniendo en cuenta la organización de los contenidos que prescribe el nuevo Diseño Curricular del Primer Ciclo de la Educación Inicial. Se desarrollarán acciones y se usarán materiales para abordar de manera coordinada los contenidos organizados en los diferentes campos:

- Campo la Formación Personal y Social
- Campo de la Exploración del Ambiente
- Campo del Desarrollo Motriz

³ Diseño Curricular del Primer Ciclo de la Educación Inicial. Dirección General de Cultura y Educación 2011 (pág. 12)

- Campo de la Comunicación y la Expresión.
- Campo del Juego

Los días viernes será el día establecido con las madres para realizar el préstamo de libros hacia los pabellones. El Proyecto se propone avanzar en propuestas de inclusión de las madres como partícipes cada vez más activas en el trabajo con los niños.

Uso del espacio físico

Al igual que en el año 2012 -y teniendo en cuenta que los días viernes en el mismo espacio se superpone con otras actividades- las acciones con los niños se realizarán dentro de una de las pequeñas aulas de la escuela. Los días lunes se utilizará su hall central, donde los niños podrán desarrollar juegos motrices, dramáticos y rondas en un espacio más amplio.

A.2.) Taller con madres u otras mujeres que deseen participar

Se propone para los días lunes un taller para la producción de materiales lúdicos para los niños, observación de su funcionamiento en los juegos, formas de participación de las madres las situaciones planteadas, planificación y preparación de lecturas para los niños.

Se incluyen además momentos de intercambio entre adultas mediados por lecturas, recomendaciones y préstamo de libros. Se considerarán en el tiempo posibles ajustes y reorganizaciones según las demandas e intereses de los asistentes y/o dificultades del lugar.

B) Encuentros periódicos con las autoridades educativas de la Provincia de Buenos Aires: Dirección Provincial de Educación Inicial, Dirección de Formación Continua y Programa de Educación en Contextos de Encierro.

El propósito de estas reuniones es avanzar en el mejoramiento de las condiciones educativas de los niños que viven en situación de encierro. Es sabido que son muchas y diversas las dificultades que presenta el contexto carcelario y que interfieren en el trabajo, entre ellas, el lugar físico es uno de los obstáculos importantes a sortear (Informes del Proyecto, años 2010, 2011 y 2012).

En esta etapa del Proyecto es indispensable avanzar en gestiones institucionales tendientes al mejoramiento del ambiente en donde se desarrollan las acciones de La Ronda, en tanto derecho de quienes viven en la Unidad de frecuentar un espacio adecuadamente equipado, en el que se puedan sostener situaciones educativas de calidad y con continuidad. La creación de una sala de juegos mejoraría sustancialmente las condiciones educativas tanto de los niños como también de las mujeres que asisten al taller. Tal como se consigna en el Diseño Curricular para el Nivel, sabemos que

El espacio no es neutro, cobra sentido en relación con las acciones que el docente tenga previsto desarrollar en él. El modo particular de apropiarse del espacio por parte del docente otorga sentido a sus acciones didácticas, posibilita o inhibe, según su utilización, el desarrollo de sus propuestas, es por eso que debe ser considerado como un elemento fundamental a la hora de pensar la enseñanza: cómo ordenar el espacio, cómo equiparlo y enriquecerlo, cómo facilitar el acceso de los niños, forma parte de la tarea a la hora de estructurar las acciones pedagógicas.⁴

Los resultados obtenidos en el marco del Proyecto, han sido considerados por la DPEI y por la Dirección de Formación Continua (DFC) como relevantes para la intervención educativa en otras unidades penitenciarias de la provincia de Buenos Aires que albergan a madres y niños. En tal sentido, la difusión y profundización de estas experiencias a través de Asistencias Técnicas realizadas por Equipos Técnico Regionales (ETR), dará lugar a un trabajo coordinado entre la DPEI, la DFC y el equipo extensionista. Se propone analizar la experiencia iniciada en el año 2010 con autoridades educativas distritales y equipos docentes de jardines de infantes donde asisten niños que viven con contexto de encierro, con el fin de propiciar espacios de interacción más fructíferos entre docentes, niños y madres en otras unidades penitenciarias.

C) Acciones con los jardines infantes donde asisten los niños que viven en la Unidad 33 de La Plata (jardines N° 909, 964 y 963) y con jardines de San Nicolás y Ezeiza.

Se dará continuidad al trabajo con las docentes de los jardines de infantes de la zona a fin de fortalecer lazos con las madres de la Unidad. A partir de los resultados obtenidos en tales acciones desde el año 2010, en el 2013 se propone intensificar los talleres realizados por las docentes con madres y niños dentro de la unidad penitenciaria para dar a conocer las oportunidades educativas que tienen los niños cuando asisten a una institución de Educación Inicial. Al mismo tiempo - y para quienes envían a sus hijos- se propone un conjunto de acciones, en tanto derecho de las madres a contar con información sobre actividades y desempeño de sus hijos (entre otras, lectura de informes docentes, acceso a las producciones de niños, entrevistas iniciales y reuniones informativas de las docentes con las madres, invitaciones para la asistencia de las madres a los actos escolares que deben ser gestionados ante el Juez con antelación). Tales acciones fueron muy valoradas por las madres según datos recogidos en entrevistas individuales y grupales⁵, motivo por el cual se dará continuidad e impulso.

⁴ Diseño Curricular del Primer Ciclo de la Educación Inicial. Dirección General de Cultura y Educación. Año 2011 (pág. 13).

⁵ Informe Final. Proyecto *Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas*. Secretaría de Extensión Universitaria, UNLP. 2010.

Informe Final, Proyecto *Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas. (segunda etapa. Año 2011)* Secretaría de Extensión Universitaria, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP. 2012.

Se propone además para el año 2013 dar continuidad a la planificación de acciones coordinadas entre el Taller La Ronda y los jardines de infantes a los que asisten los niños que participan de dicho Taller. Entre otras: selección de un conjunto de materiales de lectura que se exploran y leen en ambos espacios, préstamo de libros entre el Taller y el Jardín a través de los niños, producción de materiales por las madres en el Taller necesarios para el desarrollo de una actividad en el Jardín, búsqueda de información en la biblioteca del Proyecto cuando los niños necesitan aportar materiales para el desarrollo de una situación didáctica en el Jardín.

En la presente etapa del Proyecto, y por primera vez, esta actividad será coordinada en los jardines de infantes de La Plata por una profesional de la DFC que, como Equipo Técnico Regional (ETR) desarrollará Asistencias Técnicas (AT) como parte de las tareas desempeñadas en dicha Dirección. Lo mismo ocurrirá con dos ETR que ampliarán la experiencia de AT a otras unidades penitenciarias ubicadas en San Nicolás y Ezeiza.

D) Encuentros del equipo

Encuentros periódicos del equipo extensionista para analizar la marcha del Proyecto. Se considera a dichos encuentros como instancias de formación para todos sus miembros.

E) Propuestas de difusión

Encuentros de difusión de las acciones y resultados a cargo del equipo del Proyecto en el ámbito de la Dirección General de Cultura y Educación y de Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación.

Producción de informe.

13. DURACIÓN DEL PROYECTO Y CRONOGRAMA

Duración: 12 meses

Período: 1-3-2013 al 28-2-2014

ACTIVIDAD	MESES											
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A	X	X	X	X		X	X	X	X	X		X
B	X	X	X	X		X	X	X	X	X		X
C			X	X		X	X	X	X	X		
D	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		X
E								X	X	X		X

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS (citadas en ÍTEM 10).

(1)

Bautier, E; Bucheton, E. (1997) "Les pratiques socio-langagières dans la classe de français? Quels enjeux? Quelles démarches?" Repères, INRP, Año 13 , N° 15, 11-25

(2)

-Bahloul, Joëlle (2002) *Lecturas precarias. Estudio sociológico sobre los "poco lectores"*. México: Fondo de Cultura Económica.

-Colomer, T. (1998): *Formación del lector literario (Narrativa infantil y juvenil actual)*. Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

-Colomer, Teresa (2005) *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela*. México: Fondo de Cultura Económica..

-Chartier, Anne-Marie; Hébrard. Jean (2000): "Saber leer y escribir: unas "herramientas mentales" que tienen su historia". En: *Infancia y Aprendizaje*, 89, 11-24.

-Ferreiro, Emilia (2001) *Pasado y presente de los verbos leer y escribir*. México: Fondo de Cultura Económica.

-Lerner, Delia (2001) *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México: Fondo de Cultura Económica.

(3)

-Devetach, Laura (2008) *La construcción del camino lector*. Córdoba:.Comunicarte.

-Montes, Graciela (1999) *La frontera indómita*. México:.Fondo de Cultura Económica.

-Peroni, Michel (2003) *Historias de lectura. Trayectorias de vida y de lectura*. México: Fondo de Cultura Económica.

-Petit, Michèle (1999) *Nuevos acercamientos a los jóvenes y la lectura*. México: Fondo de Cultura Económica.

-Petit, Michèle (2008) *El arte de la lectura en tiempos de crisis*. México: Océano.

-Siro, Ana y otros. *Puentes en el viento. Jóvenes, artes, escuela y comunidad*. Buenos Aires: Aique, (en prensa)

(4)

-Blanco Lidia (2005). *Cantos y cuentos en el jardín maternal*. Escuela de Capacitación Cepa. Buenos Aires: Gobierno de la Ciudad de Bs As.

.-Bonafé, Marie (2008) *Los libros, eso es bueno para los bebés*. México: Océano.

-Reyes, Yolanda (2001) "La bebeteca. Un nido para la formación de primeros lectores." *La Mancha*. N°16. Año 6.

-Reyes, Yolanda (2008) "La biblioteca para los que "no saben leer": acceso a libros y lecturas en la primera infancia" En . E. Bonilla, D Goldin, R. Salabrerria. *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. México: Océano.

(5)

-“Acciones realizadas y propuestas de trabajo respecto de niños que viven con sus madres en contextos de encierro”. Informe de la Dirección Provincial de Educación Inicial. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires. Año 2008.

-*Acceso a la educación en contextos de encierro en la provincia de Buenos Aires*. Comité Contra la Tortura. Comisión Provincial por la Memoria. Argentina, Mayo, 2008.

-*Declaración de los Derechos del Niño*, art.7, Asamblea General de las Naciones Unidas, 1959 .

-Informe de la Jornada “Intercambio de Experiencias Educativas con niños que viven en contextos de encierro”. Dirección Provincial de Educación Inicial. Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires. 5 de noviembre de 2008.

-*Ley de Educación Nacional*, Capítulo XII, Art. 55, 2006.

-*Ley de Educación de la Provincia de Buenos Aires*, Capítulo III-Educación Inicial-Artículo 25, 2007.

-*Mujeres en prisión. Los alcances del castigo* (2011). Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS), Ministerio Público de la Defensa de la Nación, Procuración Penitenciaria de la Nación . Buenos Aires, Siglo Veintiuno Editores Argentina.

-Scarfó, F. (2006) *Cárceles, Mujeres y Derechos Humanos: la Buena Práctica Penitenciaria*. Trabajo final de la Maestría en Derechos Humanos. La Plata.

-Scarfó, F (2007) *Los fines de la educación básica en las cárceles en la Provincia de Buenos Aire*. Tesis de grado de la Licenciatura en Ciencias de la Educación, UNLP.

(6).

-Informe de Inspector de área y actas de las orientaciones a los Jardines de Infantes 909, 963 y 964. Junio de 2009. La Plata.

(7).

-Bonilla, E. Goldin, D.; Salabrerria R.(2008) *Bibliotecas y escuelas. Retos y posibilidades en la sociedad del conocimiento*. México: Océano.

-Bronckart, J.P.(2007) *Desarrollo del lenguaje y didáctica de las lenguas.*, Buenos Aires: Miño y Dávila.

-Camps, A.: "Miradas diversas a la enseñanza y el aprendizaje de la composición escrita". En: Revista *Lectura y Vida*. Año 24, n° 4, p. 14-23.

-Castedo, M; Molinari, C.; Siro, A. (1999) *Enseñar y aprender a leer. Jardín de infantes y primer ciclo de la Educación Básica*. Bs. As.- México: Ed. Novedades Educativas,

-Kaufman, A (1998): *Alfabetización temprana... ¿y después?*. Buenos Aires: Santillana.

-Kaufman A. M: (comp) (2000): *Letras y números. Alternativas didácticas para el Jardín de Infantes y Primer Ciclo de EGB*. Buenos Aires, Santillana

-Kaufman, A. M., Rodríguez, M E. (2008) *La calidad de las escrituras infantiles*. Buenos Aires Santillana,..

-Lerner, D. y otros (1990): *Comprensión lectora y expresión escrita. Experiencias pedagógicas*. Buenos Aires: Aique.

-Lerner, Delia (2001) *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*. México:.Fondo de Cultura Económica.

-Lerner, D. (2007) "Enseñar en la diversidad". . *Revista Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, Año 28, N°4, pp.6-17.

-Molinari, C.; Castedo, M; Dapino, M.; Lanz, G, Paione, A., Petrone, C, Traverso, V. (2008). *La lectura en la alfabetización inicial. Situaciones didácticas en el jardín y en la escuela*. Dirección de Capacitación Educativa, Dirección Provincial de Educación Superior y Capacitación Educativa de la Dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires.

-Molinari, C.(2002): "Hablar sobre los libros en el Jardín de Infantes". En: *La Literatura en la escuela*. .Textos en Contexto N° 5. International Reading Association. Buenos Aires. pp. 61-77.

-Molinari,C.. (2000). "Recomendaciones bibliográficas e intercambio entre lectores en el jardín de infantes". Cuadernos de investigación educativa. Vol.1,N°7, dic.(pág 27-33).Universidad ORT Uruguay.

-Nemirovsky, M. (1999): *Sobre la enseñanza del lenguaje escrito*. México: Paidós.

-Nemirovsky, Myriam (coord.) (2009) *Experiencias escolares con la lectura y la escritura* . España: Graó,

-Siro Ana (1999) "A leitura entre a escola e a família: Projeto de Capacitação docente para Zonas Rurais, La Plata, Argentina". En: *Pátio. Revista Pedagógica*. Año 3. N° 10. Agosto/Octubre. Editora Artes Médicas Sul. Porto Alegre.

-Teberosky , Tolchinsky (1995) *Más allá de la alfabetización*. Buenos Aires: Santillana."

-Tolchinsky, Liliana (1993): *Aprendizaje del Lenguaje Escrito*. Barcelona, Anthropos,

(8)

Proyecto "Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas"(Período 1-3-2010 al 28-2-2011) . Documento Final. Mayo de 2011. Secretaría de Extensión Universitaria. UNLP

Proyecto "Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas-Segunda etapa"(Período 1-3-2011 al 29-2-2012) . Documento Final. Junio de 2012. Secretaría de Extensión Universitaria. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP

Proyecto "Lectura y escritura en la Unidad 33. Madres, niños e instituciones educativas-Tercera etapa"(Período 1-3-2012 al 28-2-2013) . Documento Final. Junio de 2013. Secretaría de Extensión Universitaria. Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, UNLP

Mg. María Claudia Molinari

Directora